

# 迴響

國家演奏廳

2022

02



18

Fri.

19:30

客座指揮 / 廖元益

台北中央C室內樂團  
2022 經典系列音樂會 V

# 迴 絃

台北中央C室內樂團2022 經典系列音樂會 V

2022.02.18(五) / 台北國家演奏廳 19:30

- |                  |  |
|------------------|--|
| 蔡文琛   中國         | 《太陽的影子IV》為箏獨奏(2000)                              |
| 董昭民   台灣         | 《望日蓮》笛、琵琶和古箏 三重奏(2020)                           |
| 何仲實   新加坡        | 《八板芭的散曲》台北中央C編制 (2021)世界首演                       |
| ~中場休息~           |  |
| 張玟   台灣          | 《古圖·箏》為箏獨奏(2019)世界首演                             |
| Jongwoo Yim   韓國 | 《Beyond the frozen memories..》台北中央C編制 (2021)世界首演 |
| Oren Boneh   美國  | 《Sprout》古箏與室內樂 (2021) 世界首演                       |

主辦單位 | C-Camerata (台北中央C室內樂團)

贊助單位 |  財團法人  
國家文化藝術基金會  
National Culture and Arts Foundation  
 FEDERATION  
ASIAN ENSEMBLES  
 NATIONAL ARTS COUNCIL  
SINGAPORE

曲目  
順序

樂團  
簡介

01 02

## 台北中央C室內樂團 (C-Camerata)



C-Camerata在2014年由作曲家董昭民、鋼琴家江濤，以及琵琶演奏家林慧寬將原鋼琴三重奏(鋼琴/江濤、小提琴/江惠和大提琴/張智惠)的編制擴充為東西樂器混編的「台北中央C室內樂團」，並開始致力推廣東方傳統樂器與西方樂器的合奏曲目與提升東方傳統樂器詮釋現代音樂的水準為主要目標。目前樂團的編制為笛簫/吳宗憲，古箏/郭培沐、琵琶/林慧寬，笙/黃麗逸，鋼琴/簡美玲，小提琴/張家倫，大提琴/張智惠，打擊/陳玟玟、陳彥廷，指揮/陳泰吉以及作曲/藝術總監董昭民。團員皆為目前國內演奏者一時之選，熟諳傳統與現代語彙，詮釋面相多元而豐富。

2014年台北中央C室內樂團推出「經典系列I—傳新」，2016年臺北市傳統藝術季中推出「經典系列II—同窗知音」，2018年推出「社區校園巡迴演奏系列」、「經典系列III—洞悉東西」以及2020年的「經典系列IV—大風起C龍飛揚~」等當代經典曲目及世界首演曲目，獲得樂界及愛樂人士的肯定。2021年受邀參加奧地利薩爾斯堡「觀點」新音樂節及韓國ISCM“泛”現代音樂節之邀演出，備受好評！樂團期望將中西樂器混編的樂曲成為演奏會經典常態曲目，並積極邀約實力派作曲家為樂團編制創作樂曲。中西樂器混編的樂曲自2001年來，受到西方樂壇重視，成為東西文化交流與音樂全球化的新世代現象，在國際音樂節中，往往也成為矚目的焦點。而結合台灣本土文化素材，開創新美學思維，提升音樂聆賞素質，並進而結合跨界多元藝術風潮，與國際藝術團體合作接軌，成為全球指標性樂團，是樂團設下的最終目標。

官網:



Facebook:



## 1 《太陽的影子IV》 為箏獨奏(2000)

為古箏獨奏而作的《太陽的影子IV》共有五個部分：顫、長調、靜謐與光、行雲、弦上的歌(演奏時，段落之間並不停頓)。這五個部分有各自不同的意境，而每一部分又都和數字「9」有關。比如：在第一部分「顫」中，共有36(4x9)個聲響，它們色彩各異，濃淡相宜。《太陽的影子IV》彷彿是一首童年的夢幻曲，有些情景稍縱即逝，再也無法找到。在「靜謐與光」與「行雲」中，古箏運用了許多特殊的奏法，有強烈的光感，「弦上的歌」模仿了蒙古四胡抹音的奏法，強調民間古樸的韻味。



### 秦文琛 (Wen-Chen Qin)

中國作曲家。1998年，由中央音樂學院公派，赴德國跟隨作曲家尼古勞斯·阿·胡貝爾學習；同年，獲得「德國學術交流中心」獎。1999年，以作品《合一》獲德國「漢諾威雙年屆國際作曲比賽」第二名。2001年，以第一名的成績獲得德國作曲最高文憑，此後回國繼續任教；同年，作品《際之響》獲德國「Buerger Pro A」管絃樂作曲比賽第一名。

2003年，發行了首張個人作品專輯《太陽的影子—秦文琛作品集》。2008年，獲北京市「四個一批」優秀人才獎。2010年，推出個人作品專輯《秦文琛室內樂作品》。2013年，發行了由上海交響樂團、中國國家交響樂團參與錄製的個人作品專輯《管絃樂作品》。2017年，在第60屆波蘭華沙之秋國際音樂節閉幕式上首演了其作品《雲川》。2018年，任中央音樂學院副院長；同年，在紐約林肯中心上演的音樂會中，演出了其作品《大地音詩》。2019年，擔任中國音協作曲與作曲理論學會第一屆副會長。

## 2 《望日蓮》 笛、琵琶和古箏 三重奏(2020)

望日蓮，俗名太陽花或向日葵，花序因向陽性會隨太陽移動而得名。2014年台灣大學生及公民團體共同發起的反服貿運動即以「太陽花」命名，象徵反黑箱作業、政治透明化的政治精神與訴求！追求自由和平是人類的天性，如同望日蓮般，永遠追隨太陽的光明，成為花朵成長的動能！

這首「望日蓮」三重奏，將藝術追求自由獨立的理念結合為一，紀念21世紀人類為自由奮戰的偉大事蹟。樂曲中以傳統樂器笛子、琵琶和古箏的非傳統演奏法為主，強調樂器各種敲擊拉扯聲響的實驗、不同和聲組合的調性增減消長，象徵抗爭過程中的跌宕起伏，以及最後在靜默中隱藏式的音樂動態和聲音記憶破碎殘響。

本作品由財團法人國家文化藝術基金會贊助。



### 董昭民 (Chao-Ming Tung)

台灣作曲家。董昭民畢業於德國埃森音樂院，作曲師事錢南章、Johannes Fritsch、Mauricio Kagel及Nicolaus A. Huber教授。1999年獲頒德國科隆市政府作曲獎及獎學金。2004年獲美國洛杉磯Villa Aurora藝術家獎學金。2006年獲許常惠國際作曲比賽民族樂器類第二名，2008年獲教育部文藝創作獎教師組音樂作曲特優。2013年獲頒台北西區扶輪社「台灣文化獎」。目前為台北中央C室內樂團的藝術總監。

董昭民的作品已在世界各地的音樂節多次發表演出，包含柏林國際音樂節MaerzMusik Berlin、芝加哥新音樂節 Soundfield Festival Chicago、慕尼黑新音樂系列musica viva München、薩爾斯堡觀點音樂節、韓國「泛」音樂節、德國達姆施塔特國際音樂研討會等。

德國法蘭克福日報：董昭民在「睡佛百姿」裡，以樂器的聲響探索為基礎，創造了一種暗示性的音樂語法。前所未聞的聲響循序漸進，充滿了無限聯想—宗教般的情懷，且趣意盎然。(Frankfurter Allgemeine Zeitung, 03.12.2002)

### 3 《八板芭的散曲》 台北中央C編制 (2021)世界首演

《八板芭的散曲》混合了傳統華樂的散曲(唱詞套曲)概念和八板(民樂結構)模式的音樂思想叢林(芭),投射進於東西混合編制的樂器合奏中,重新組合成為一種幻想風格的新音樂。曲子發展過程中以道家“天地人”的關係(人法地,地法天,天法道,道法自然)轉為音樂演奏,展現不同樂器組合與時空對位流程的互動關係。這部作品是為C-Camerata台北中央C室內樂團2022年季委約創作的,並獲新加坡藝術理事會基金資助。



#### 何仲實 (Chung-Shih Hoh)

何仲實於1992年以一等榮譽學位畢業於倫敦國王學院本科作曲專業。隨後在美國布法羅大學以總統獎學金完成了作曲博士學位,並在Lejaren Hiler 電腦音樂工作室學習。自1996年,他也跟隨古琴家紀誌群學習古琴大師龔一和吳文光的傳承曲目。同時作為一位聲音藝術家,自2006年以來長期與國際藝術家團體 MLuM 等進行跨媒體合作。

他曾與世界著名的當代音樂家合作,當中有 Nicholas Isherwood(法)、Meridian Arts Ensemble(美)、Neue Vokalisten Stuttgart(德)、EXAUDI 聲樂樂團(英)、Slee Sinfonietta(美)、Bugallo-Williams Duo(美)、Ensemble Mosaik(德)等。作品也在許多著名音樂節公演,如美國紐約的Music At The Anthology Festival、38eme Rugissants 法國格勒諾布爾、奧地利蒂羅爾奧斯特節、Romanischer Sommer Köln德蘭、墨西哥雷達節、國際電腦音樂會議、西班牙齊普林聲音藝術節、中國北京國際電子音樂節、新加坡國立大學藝術節、美國慢音節等。

在作曲、聲音藝術、古琴演奏和跨媒體藝術上,他熱衷於不同交叉點上探索:一個在前衛性與實驗性之間,另一個在國際當代與中國傳統人文文化當中,來尋找新的感覺感受。

個人網站: <http://chungshih.info>

### 4 《古圖·琴》 為箏獨奏(2019)世界首演

弦為稜線,古箏為圓。(古圖·琴),給古箏獨奏,是一首將古箏上的弦視為地圓稜線,整座古箏為地圓,手是古圖上前行的旅人。



#### 張琰 (Shuan Chang)

法國著名音樂評論雜誌Classic Agenda寫道「充滿靈性」的旅美作曲家張琰,為2021年亞洲文化協會受獎人。1989年生於台北,作曲師從金希文, Malcolm Peyton, 鋼琴師從程彰, 小提琴師從徐鳳琰。其作品曾受邀於紐約卡內基音樂廳, 林肯中心, 芝加哥交響中心, 東京三多利音樂廳, 莫斯科愛樂廳, 法國 Royumont, 奧地利 Grafenegg, 柏林愛樂室內樂廳, 日內瓦 Archipel Festival, 國家音樂廳等全球知名音樂殿堂演出。受到邀約及合作的樂團與獨奏家包括 Tonkunster Orchestra, 國家交響樂團, 台北市立交響樂團, 芝加哥市民管弦樂團, 普林斯頓室內合唱團, 斯圖加特人聲獨唱團, TANA弦樂四重奏, Ensemble Multilaterale, 指揮大師 Péter Eötvös, Gilbert Varga。

2016年創辦音元 Innuan, 活躍於紐約, 結合空間, 藝術, 音樂, 科技舉辦展覽演出。演出策展場地包含紐約哥倫比亞大學祖克曼中心, 康乃爾大學強森美術館, 紐約普瑞特藝術學院畫廊, 義大利現代藝術中心, 攝影美術館Fotografiska, 紐約百老匯大道等。

除了藝術與嚴肅音樂領域, 張琰也積極投入慈善公益活動, 2015年為喜慶兒基金會創作二十週年影片配樂, 並於松菸誠品演奏廳合辦創世基金會慈善音樂會。

## 5 《Beyond the frozen memories..》台北中央C編制 (2021)世界首演

新冠病毒COVID-19讓我們所有既存的關係在過去的兩年中幾乎停擺，而記憶似乎也停留在COVID-19之前。COVID-19限制了我們在生活中可能的體驗，這體驗的過程在正消失中，並且積累成為記憶，但是記憶似乎也已經終止下來了。

記憶這個詞還可以包括過去的歷史，即使在 COVID-19 期間，關於慰安婦的否認和歪曲歷史的事件讓我們陷入於過去的昏暗中，而不是未來。因此，這首作品是引用一首紀念作為韓國近代改革運動中抗日運動開端的「東學農民運動」的民歌而創作的。

特別是在這部作品中，我還引用了Saeya saeya Parang saeya(烏、烏、青烏)的民歌，以及韓國傳統宮廷音樂《重光之歌》的“中巖山”部分的曲調。我使用傳統韓國音樂的風格手法及韓國民歌曲調，並以中國傳統樂器演出，而非使用實驗前衛的語法，並延伸成為調式音樂。這個作品提獻給 C-Camerata 台北中央C室內樂團和董昭民教授。



**Jong-Woo YIM (任鍾禹)**

漢陽大學作曲教授及研究所電子音樂作曲教授。任教授在首爾國立大學學習作曲，之後在海牙皇家音樂學院學習聲學課程，在鹿特丹音樂學院學習作曲，並在法國里昂 CNSM 學習了 SONUS (電聲音樂和電腦音樂作曲)。他也在法國「聲學和音樂研究中心-Ircam」研究並呈現了原創作品和電腦音樂。

他的作品曾在眾多國際知名音樂節演出，如Gaudeamus, Resonance, Agora, SICMF、JSCM 世界音樂日、ACL 新音樂節、Alea III、法羅群島藝術節、哈瓦那電子音樂節、哈瓦那Primavera 音樂節、EMW 雅典、巴西 IEAMM, Journées Grame, Ars Nova, CREAMA&IRCAM 音樂會、VII 莫斯科國際音樂節-當代音樂節和萊比錫樂節音樂節。他的作品被國內外知名表演者和表演團體首演，如MetaDuo, Daniel Kientzy、Laurent Bomont, Soo-min Lee. 打擊樂二人組Moitié、楊一平、Fabrice Jünger, SPO、TIMF Ensemble, MCME等。

2014年主辦「第一屆首爾國際IRCAM論壇」國際會議，並以作曲家及主講者的身分受邀到台灣參加「國際電腦音樂和音訊研討大會」WOCMAT，並且參加了俄羅斯作曲家研討會及受邀訪問美國德克薩斯州萊斯大學。同年被選為法國文化與傳播部的委託作曲家和法國格萊姆(Grame)駐地作曲家。

## 6 《Sprout》古箏與室內樂 (2021) 世界首演

《Sprout》是為古箏演奏家郭靖沐和台北中央C室內樂團(C-Camerata)創作的。在合作期間，靖沐引領我進入他的聲音世界，在那裡我有幸發現了他令人難以置信的精湛技藝和敏捷性。他在截然不同的聲音之間切換的能力激發了我在整個作品中賦予古箏不同的音樂特徵：從冰冷的和聲到持續的、有節奏的敲擊聲，有時甚至扮演打擊樂手的角色。古箏廣泛的音域是其他樂器音樂發芽的核心；從古箏獨奏擴展為與琵琶的二重奏，之後又擴展到整個合奏團的節奏探險裡。

本首委託創作由比利時瓦隆-布魯塞爾聯邦文化總局音樂部贊助完成。

"Réalisé avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles, Administration générale de la Culture, Service de la Musique".



**Oren Boneh**

美國作曲家，目前居住在布魯塞爾。他創作的音樂充滿能量和動感，以極端對比作為音樂的特徵，涵蓋了從粗糙和機械式，到幽默和溫順的音樂語法。法國《世界報》描述Boneh作品的特點是“兩個持續緊張的對立點——文明和野蠻”。他針對聽眾預期的心態，創造作品中的不可預測性和摩擦張力。

Boneh的音樂曾由 Vertice Sonora, Alarm Will Sound, Quatuor Tana, New York New Music Ensemble, Ensemble Meitar, Proton Bern, Divertimento Ensemble, Ensemble Reconsil 和 Architek Percussion 等知名樂團演出。作為德國富布賴特學者，Boneh 在 2017 年的 Salvatore Martirano 作曲比賽中獲得一等獎，並在 ASCAP Morton Gould Awards, Impuls Composition Competition, Franco Donatoni International Competition, Loadbang Commission Competition, Protonwerk No. 8 等眾多比賽中入選。Boneh的音樂也曾在 Festival ManiFeste、密蘇里國際作曲家節、Cultivate at the Copland House, Soundstreams, Tzili Meudean, CEME, Festival Mixtur, 加州大學戴維斯分校 Revision/s 等音樂節演出，並且在 Milay Colony 藝術學院、維斯比國際作曲家中心和金梅爾哈丁厄爾森藝術中心駐村創作！Boneh最近在新加坡伯克利分校完成了他的作曲博士學位，並與 Franck Bedrossian 和 Edmund Campion 一起工作。

**廖元鈺** 首席指揮



第三屆國際中樂指揮大賽首獎、優秀青年指揮獎  
四川交響樂團駐團指揮  
天姿國樂常任指揮  
四川音樂學院教師

中西合璧新生代指揮家，24歲即在國際樂壇嶄露頭角，2017年榮獲第三屆國際中樂指揮大賽(The Third International Conducting Competition For Chinese Music)冠軍，同時獲頒優秀青年指揮獎。廖元鈺的音樂受媒體贊譽：「既能掌握西方管弦樂團的精準節奏與細膩的聲部層次，又能發揮華人民族樂器的獨特音色與自在彈性的流動」。不設限中西、沒有絕對的分野，生於1993年的廖元鈺是樂評人筆下「中西通吃的指揮世代」，站在宏觀的角度，自由悠游於兩者，是他的自我期許，亦是國際樂壇的期許。

廖元鈺畢業於台北藝術大學管弦樂指揮研究所，台南藝術大學中國音樂學系，嚴謹而完整的音樂教育，使他兼具東西方音樂底蘊。指揮師承顧實文、張佳韻、丁嘉梓、Fusao Kajima等指揮教授。

2019年與瑞士巴塞爾管弦樂團的團隊-Decibells打擊樂團，共同策劃為期一周的音樂節，擔任策展人暨首席指揮，在台中盛大舉辦第一次國樂團與國際打擊樂團接軌的音樂盛事。

2021年3月起任職於四川交響樂團常任指揮，策劃該年度「天姿國樂」樂季音樂會，並擔任專場指揮。同時亦多次指揮四川交響樂團於城市音樂廳、鑽石音樂廳、三星堆、杭州等地演出。同年9月受聘任教於四川音樂學院擔任青年民族管弦樂團指揮。

**郭靖沐** 古箏演奏家



青年箏演奏家郭靖沐，畢業於國立台灣藝術大學中國音樂學系碩士班，曾多次榮獲音樂比賽首獎：2003年獲臺北民族樂團【黃鐘獎】第一名。2002、04、05年連續獲中華國樂學會【彈撥器樂大賽】第一名。2007年獲第十四屆【臺北市民族器樂大賽】第一名。其音樂詮釋細膩、音色豐富且極具個人特色，為台灣難得一見之優秀箏演奏家。



**林慧寬** 琵琶演奏家/團長

畢業於佛光大學藝術學研究所，曾於中廣國樂團擔任琵琶演奏，琵琶師事林谷芳、賴秀綱老師。1989年赴北京隨王范地、郝貽凡、李光華老師學習琵琶。1991年籌組成立「采風樂坊」，曾擔任行政總監、團長、團長及琵琶演奏。現為C-Camerata(台北中央C室內樂團)團長、中國文化大學中國音樂學系副教授。

林慧寬擅長跨界合作，經常與不同風格作曲家及表演藝術界人士合作，長年與美、德、法、荷、維也納、多倫多等國際樂團合作。合作過的現代樂團包含：維也納現代樂團(Klangforum、Music Lab、EXXJ-Ensemble of the 20 Century)、荷蘭現代樂團(Nieuw Ensemble Amsterdam)、北德廣播交響樂團(NDR Symphony Orchestra)、法國現代樂團 (Ensemble 2e2m)、紐約 Jack String Quartet、多倫多 Accordes String Quartet、維也納太平洋弦樂四重奏 (Pacific Quartet Vienna)。參與過的藝術節包含法國Grenoble現代音樂節、英國Huddersfield 現代音樂節、柏林三月音樂節、維也納Viktring現代音樂節。



**簡美玲** 鋼琴演奏家

於德國科隆音樂學院取得藝術學位及演奏家文憑，1998年至2001年受聘為科隆及杜伊斯堡音樂院器樂伴奏。曾獲選「樂壇新秀」及受邀於「亞藝首席獨奏家系列」在台北國家演奏廳舉辦獨奏會，並與多位訪台國外音樂家合作演出。目前任教於國立臺北藝術大學音樂系。



**張家倫** 小提琴演奏家

倫敦皇家音樂院演奏碩士、伯明罕音樂院演奏文憑、臺北藝術大學學士。曾任職於北京國家大劇院管弦樂團，目前為台北中央C室內樂團、台灣弦樂團、得音樂集團員，熱衷於不同類型的室內樂及當代音樂演出。



**陳玟玟** 打擊演奏家

法國國立凡爾賽音樂院擊樂演奏文憑  
法國普羅旺斯狂歡節之友獎 (le prix des Amis du Festival 2000)  
第40屆德國丹姆市現代音樂節獲得詮釋卓越演出獎 (Kranichsteiner Musikpreis) 現任打西擊樂團團長、NTSO臺灣管樂團擊樂聲部首席。



**陳彥廷** 打擊演奏家

2016至2018於澳門中樂團任職敲擊樂師一職。過去曾參與采風樂坊、十方樂集、台北市立國樂團、優人神鼓、青年優人、愛樂青年管弦樂團、莫比斯圓環公社等演出，2011年獲得全國音樂比賽優等。2010年獲台北市音樂比賽優等第一名。



**張智惠** 大提琴演奏家

於奧地利薩爾茨堡莫札特大學跟隨 D. Gahl、西班牙加泰隆尼亞音樂院跟隨 Lluís Claret、美國印第安納大學跟隨泰斗Janos Starker，分別完成碩士學位和演奏文憑。現任中央C室內樂團、和台灣弦樂團大提琴手。  
張智惠擅長艱難的現代音樂作品演奏及新作首演，於奧地利新音樂室內樂團Aspekte Ensemble工作八年，維也納IX Jahrhundert Ensemble三年，每年6/16固定受邀奧地利Bloomsday音樂節首演六首世界新作，同時現任Gunnar Berg Ensemble 大提琴手，獲諸多國際樂壇上的肯定。專輯錄音經驗豐富，例如：2016年與希臘作曲家Marios Joannou Elia於奧地利國家廣播電台ORF製作的staubzucker專輯獲得美國加州「Global music awards」2016 WINNER獎。



**吳宗憲** 笛子演奏家

笛簫演奏與作、編曲家，投身教育與演奏工作近三十載，多次獲得海內外音樂比賽殊榮，並長期獲邀發表首演作品及海內外「藝術節」活動；足跡遍及日本、香港、英國、德國、奧地利、法國、西班牙、立陶宛、波蘭、克羅埃西亞、美國、哥斯大黎加、南非...近五十餘城市。

1991年與二胡演奏家黃正銘共創“采風樂坊”室內絲竹樂團，自1995年起成為文建會國際扶植團隊；並為首度進入總統府介壽館與柏林愛樂室內樂廳的國樂團體。1994年獲第二屆「十大傑出青年薪傳獎」。作品與演奏DVD、CD約二十餘張，並由采風樂坊、國家國樂團與風潮唱片出版。

現任：中國文化大學專中國音樂學系專任副教授、采風樂坊音樂總監  
曾任：中國文化大學專中國音樂學系系主任



**黃隴逸** 笙演奏家

畢業於佛光大學藝術學研究所，中國文化大學音樂系國樂組，現為台北和樂集團團長暨藝術總監，並任教於中國文化大學中國音樂學系。二度獲得台灣區音樂比賽笙獨奏第一名。2009年受文建會推薦赴美國德州參加「聖安東尼奧-手風琴藝術節」，並曾獲邀至歐、亞、美各國演出。



**陳泰吉** 樂團指揮

台北藝術大學指揮碩士，指揮師承徐頌仁教授、簡寬弘教授，並先後曾當席指揮采風樂坊、德國科隆人聲古樂團、創價學會弦樂團，現任台北中央C室內樂團指揮、飛炫交響管樂團音樂總監暨駐團作曲家、中國醫藥大學管弦樂社管樂團指揮，並於其他多所學校指導。2018年受奧地利現代音樂協會正式邀請，參與台北-維也納現代音樂作品交換計畫，至維也納演出並擔任指揮。